

freundeskreis YENFAABIMA

Circulaire No.13 Juillet 2021

Chers Amis et chères Amies de Yenfaabima,

le premier semestre 2021 au Burkina était marqué par des innovations et des investissements dans l'avenir : Des formations spécialisées pour les collaborateurs des niveaux différents et l'aménagement d'un jardin potager dont la première récolte a eu lieu déjà. En Allemagne les activités publiques étaient rares à cause des règlements dû à la pandémie Corona. En arrière-plan la vérification du projet par « Brot für die Welt » et la « Fondation Coopération International Baden-Württemberg (SEZ) » s'est déroulée avec succès et les documents pour la construction d'un système photovoltaïque étaient assemblées.

■ Un jardin dans la savanne



Décembre 2020 | Juste derrière l'auberge on construit l'enclos du jardin.



Janvier 2021 | On fait des creux, le sol doit être bien arrosé et fertiliser avant de planter.



Février 2021 | Tomates, carottes, choux, oignons et aubergines poussent et fleurissent déjà.



Mars 2021 | Les fruit mûrissent. En arrière-plan un voisin construit sa maison de l'autre côté de la route.



Avril 2021 | Première récolte



Dès que le château d'eau assurait continuellement l'alimentation en eau le 8 Novembre 2020, Yenfaabima commençait à réaliser un souhait qui existait déjà longtemps. Les images de la première page montrent l'aménagement d'un jardin potager en décembre. Dans cette période, après la saison pluvieuse (juin-septembre) et la récolte seule et unique de l'année, le sol devient très dur de nouveau. Les plate-bandes doivent être préparées en creusant des creux où l'eau peut rester et mouiller le sol profondément. Au Burkina tout l'année le maximum de température atteint 30°C. Et comme on peut arroser le jardin tout l'année il est possible de récolter jusqu'à quatre fois par an. Selon leur capacités les malades et leurs accompagnants arrivent à travailler dans le jardin. Pour certaines malades ce n'est pas facile de s'habituer à un travail structuré et de prendre leurs responsabilités. En outre un hangar pour la poulailler était construit en février 2020.



■ Vérification du projet en Allemagne

Brot für die Welt



sez
Stiftung Entwicklungs-Zusammenarbeit
Baden-Württemberg

Gemeinde **Kernen**
im Remstal

« Merci beaucoup pour les documents de facturation parlants. Je suis content de pouvoir faire les comptes de votre projet formidable. Je suis très content de ce projet prospère et au sens propre du terme raisonnable et durable. Je me réjouis aussi du fait que vous avez trouvé des autres bailleurs de fonds, magnifique ! » Ce sont les mots de la responsable du département « projet partenaire » chez « Brot für die Welt », Mme Andrea Schirmer-Müller, en mai 2021. Après avoir rangé la dernière chaise dans les chambres de l'auberge et après avoir installé le dernier tube de l'installation de l'eau il reste encore du travail à faire s'il s'agit des projets officiellement soutenus. En mars 2021 un auditeur de Ouagadougou s'est rendu à Piéla pour vérifier le projet avec ses propres yeux et ramener tous les reçus. Son audit de 16 pages, notre rapport et notre facturation du projet était remis à Brot für die

Welt et la « **Fondation Coopération International Baden-Württemberg (SEZ)** », qui ont financé 19.500 € resp. 20.000 € des coûts totaux (73.000 €). La **commune de Kernen** et l'**Association Piéla-Bilanga**, un partenaire du « Cercle des Amis Bareka » à Untergruppenbach (Allemagne), ont contribué chacun 2.000 €. L'**Association Yenfaabima** même a contribué la somme impressionnante de 4.365 € et les **Amis de Yenfaabima** ont assuré le reste de 25.000 €. Aussi au nom du président de l'Association Yenfaabima Guitanga Tankpari nous disons grandement merci à tous les donateurs et donatrices individuels, sans lesquels on n'aurait jamais de commencer un projet de cette taille.

Ouagadougou, le 26 mars 2021

Frédéric Tiégué TRAORE
Expert Comptable
01 BP 3982 Ouagadougou 01
Tél: (226) 70 23 74 32

Frédéric Tiégué TRAORE
Expert-Comptable inscrit à l'Ordre National des Experts Comptables et des Comptables Agréés du Burkina Faso (ONECCA-BF)

Tampon et signature de l'auditeur

■ Les bénévoles de Yenfaabima

En passant et par un rapport de Timothée Tindano nous avons pris conscience d'une section du travail de Yenfaabima que nous n'avons pas remarqué jusqu'à ce moment. « *L'objet de la visite c'est de s'assurer de la bonne évolution de sa santé, la prise correcte de ses médicaments et surtout prendre le pouls familial. L'équipe est conduite par un bénévole.* » Cette dernière note a attiré notre attention et on posait des questions. Il se trouvait que un certain nombre de personnes bénévoles font partie de la structure de soin de Yenfaabima. Il s'agit des personnes qui se donnent volontairement et sans être payé. Ces bénévoles vivent repartis dans la région. Ce sont des membres de l'association Yenfaabima, des pasteurs et membres de l'église, des parents des malades qui étaient traité avec succès par Yenfaabima et des autres per-



Le bénévole retrouve la malade au champs.

sonnes qui veulent soutenir le travail de Yenfaabima. Ils présentent les yeux et les oreilles de l'association afin d'identifier les personnes ayant des problèmes mentaux et de les informer sur l'offre de Yenfaabima. De fois ils informe les responsables de Yenfaabima si leur intervention est en vain où s'ils trouvent des personnes enchaînées dont les familles ne sont pas prêts à déchaîner les personnes pour un traitement. De fois on envoie les bénévoles pour aller voir une personne qui a raté un rendez-vous chez Yenfaabima où qui est perdu de vu.



Fatima Diallo au travail

Lors de la communication avec les responsables de Yenfaabima l'idée était née d'organiser un rencontre des bénévoles afin de faciliter l'échange entre eux et de remettre une carte de remerciement ensemble avec une petite somme d'argent soulignant l'importance et le valeur de leur travail. La carte était dessinée et formulée ensemble en langue française et gourmantchéma, imprimé en Allemagne et transporté par Eva Sodeik-Zecha (Cercle des Amis de St.Camille) lors d'un voyage d'affaire. **Le premier rencontre des bénévoles** a eu lieu le 11 Mai 2021 avec 16 participants au terrain de Yenfaabima à Piéla. Quelques-uns ont parcouru plus de 100 km pour y arriver. Entre eux il y avait **Fatima Diallo**, une veuve de 36 ans et mère de 3 enfants. Sa voie menant vers Yenfaabima éclaire en même temps un peu le contexte social et les problèmes du travail de Yenfaabima. Comme les gens avaient peur de coiffer ou bien de tresser les personnes dont ils croient fortement qu'ils sont possédés ou étaient possédés par des mauvais esprits, ils refusent catégoriquement de faire ce travail pour

les malades dans la crainte d'être aussi possédés. Après avoir entendu du problème et du besoin, Mme Diallo s'est donné volontairement en bénévole pour faire ce travail pour Yenfaabima en cas de besoin.

Lors du premier rencontre la proposition d'un **séminaire de formation** était acceptée joyeusement, six semaines après il était déjà réalisé. Or des informations sur les maladies mentales et l'épilepsie dont le conférencier était Timothée Tindano, les autres sujets de la formation permettent un aperçu des valeurs de conduite du travail à Piéla. C'est surtout le respect envers les malades basé sur la dignité intangible de chaque personne. Le rapport du séminaire se trouve sur internet www.yenfaabima.de («Downloads»). C'était la **Mindful Change Foundation** qui a financé la formation et qui a assisté par tous les moyens une fois de plus.



La première formation pour les bénévoles

■ Plus des formations

Le **Cercle des Amis de St.Camille** à Reutlingen (StC) organise du support pour des structures offrant un traitement pour les malades mentaux en Côte d'Ivoire depuis longtemps. Entre-temps le StC travaille aussi au Burkina Faso. En mai 2021 il a lancé une série de séminaires dont Tankpari Guitanga a profité déjà deux fois. Le programme aborde à côté de thèmes psychiatriques aussi les sujet comme la gestion d'une organisation et des questions juridiques. Les conférenciers sont de la région et d'Allemagne.



Tankpari Guitanga lors de la formation comme participant attentif

En Juin Timothée Tindano a participé à un séminaire du „Centre d'Études, Formations, Recherches et Appui-Conseils (CEFRAC-International)“ à Ouagadougou dont les pratiques de la gestion de projets de développement étaient abordées.

■ En bref



Depuis le 3 juillet 2021 le nom de Yenfaabima existe deux fois à Piéla. Ce jour là c'est la date de naissance du troisième fils de Sarah et Timothée Tindano. Ses parents lui ont donné le nom de **Adriel Yenfaabima Tindano**. Désormais il y aura le risque de méprise. Mais d'habitude nous continuerons de parler de *l'Association Yenfaabima*.

La publicité en Allemagne n'a pas arrêté totalement. Il y a toujours les petites nouvelles hebdomadaires sur la site internet, mais aussi quelques membres des Amis de Yenfaabima ont pris l'initiative.



Par exemple **Lara Plieninger**. Elle était une des premiers spectateurs du film «La Maladie du Démon» le 9 avril 2018 à Stetten. Une semaine plus tard elle révisait le film accompagnée par une amie à Stuttgart. Et elle s'est décidée à présenter le film à beaucoup plus des personnes de son age. D'abord la pandémie Corona empêchait la réalisation d'une séance à l'école. Fin juin 2021 l'étudiante à l'age de 18 ans au lycée sociologique «Kolping Rosenstein» à Stuttgart présentait **le film dans le cadre de son baccalauréat** à sa classe. À cet effet elle élaborait une introduction au sujet du film y compris l'explication des maladies mentales diverses et la comparaison des possibilités et disponibilités de traitement ainsi que les mentalités de la population au Burkina et en Allemagne. Elle arrivait même à inviter la réalisatrice du film Lilith Kugler pour une discussion après la séance.



En juillet **le groupe musical «Taktzente»** jouait à Winterbach à l'occasion d'une méditation musicale. Il accompagnait les chants communs et présentait des morceaux instrumentaux. Ensemble avec le pasteur Baum-gärtner ils ont réalisé la première manifestation de bienfaisance depuis le début de la pandémie Corona. Le groupe renonçait aux honoraires, les dons collectés étaient destinés à soutenir le travail de Yenfaabima. La manifestation avait un écho fort et inattendu. Quelques jours après un des participants de la méditation a viré une somme de plusieurs centaines d'euro.

Nous remercions tous qui ont soutenu Yenfaabima et comptons toujours sur votre aide. Avec des dons réguliers l'Association Yenfaabima peut continuer à créer une structure fiable et durable. **L'emploi d'un deuxième attaché de santé en santé mentale** sera le prochain pas. Par des dons uniques on peut financer des projet comme des constructions, le jardin, la mobilité, ou des formations. Dans ce cadre le prochain pas sera **l'installation d'un système photovoltaïque**. Le terrain de Yenfaabima n'est pas encore équipé du courant.

Si vous le souhaitez nous vous remettons une attestation de don. Dans ce cas s.v.p. ajoutez votre adresse au virement. S.v.p. diffusez ce circulaire. Si vous laissez un mot à yenfaabima@arcor.de vous seriez informé entre les circulaires par email.

Freundeskreis Yenfaabima

c/o Rudolf Schmid | Lange Straße 62 |
71394 Stetten i.R. | Tel. 07151 43190 | yenfaabima@arcor.de

www.yenfaabima.de

Spendenkonten (Verwendungszweck „Yenfaabima“ bitte Adresse angeben für Spendenbescheinigung)
Evangelische Gesamtkirchengemeinde Kernen i.R.

Volksbank Stuttgart BIC: VOBAD533 **Einzelspenden** IBAN: DE49 6009 0100 1170 6210 07
Dauerspenden IBAN: DE05 6009 0100 1170 6210 23